Изучения английского языка в сознании современного ученика – один из основополагающих факторов достижения успеха в будущем. Они видят, что для поступления в престижный ВУЗ, устройства на работу, требуется знание, по меньшей мере, одного иностранного языка. Тем не менее, английский язык – это лишь средство передачи информации. То есть он требует материал из различных областей науки для изучения. Это определяет его прикладной характер, а для нас возможность проведения бинарных уроков, где за основу могут быть взяты различные дисциплины: литература, биология, история, искусство.

В нашей школе, где основными являются предметы естественно-математического цикла, вполне очевидным является проведение совместных уроков по экологии и биологии. Так одной из возможных форм проведения таких уроков является урок-симпозиум. Поскольку это один из этапов подготовки к ежегодной научной конференции, которая проводится в нашей школе.

Урок-симпозиум подразумевает предварительную подготовку, знание материала темы, на уроке главным является – умение представить материал, показав также владение иностранным языком. То есть в цепочке уроков – это заключительный урок, где учащиеся должны представить наработки, сделать выводы по пройденному разделу. Здесь проявляется умение рассказать на английском и русском языке, связать научные данные с собственным умозаключением.

Так мы проводили урок по Биологии по теме «Дыхательная система». В Ходе урока был поставлен ряд задач:

* Развитие коммуникативной компетенции

Так как это проходило на уроке английского языка, то одной из главной задач стояло развитие коммуникативных способностей учащихся, расширение словарного запаса.

* -социальная компетентность

(способность взять на себя ответственность, совместно вырабатывать решение и участвовать в его реализации, толерантность к разным этнокультурам и религиям, проявление сопряженности личных интересов с потребностями предприятия и общества);

* социально-информационная компетенция.

Учащимся нужно было представить свой доклад, соответственно, создав презентацию к уроку. Предварительно им нужно было найти материал, как известно, сегодня мало кто идет в библиотеку, поскольку интернет сделал доступным поиск и нахождение любой информации.

* когнитивная (персональная) компетенция.

Безусловно, подготовка к открытому уроку-симпозиуму требует больших затрат от учащихся: им нужно преодолеть страх выступления на публике, суметь донести свой доклад.

* межкультурные компетенции: поскольку на симпозиуме дети представляли различные страны мира, каждому предстояло познакомиться с системой здравоохранения и законами по охране здоровья. Так нужно было представить страну так, чтобы можно было догадаться, кого ты представляешь, для этого нужно было познакомиться с дрескодом различных стран, моделями поведения.
* компетентность в сфере самостоятельной познавательной деятельности;
* специальная компетенция, выраженная в готовности к самостоятельному выполнению действий необходимых в будущем.

На этапе подготовки к уроку большое внимание уделяется отработке лексического материала. В УМК и в программе словарный минимум по теме «Части тела» и «Болезни» достаточно мал, поэтому требовалось его расширение. Так из пособия Grammar in Context я взяла упражнения на отработку лексики и повторения грамматики.

Следующим этапом было прохождение материала по теме «Дыхания». Это было как чтение параграфа в учебнике по биологии, так и чтение небольших статей на английском. Наверное, самый трудоемкий процесс для учителя, так как первоначально нужно либо перевести статьи по биологии на английский, либо найти его непосредственно на английском.

Далее каждый ученик получал роль, либо на английском, либо на русском. Все роли ученых на английском – отработанный и пройденный материал по биологии. Некоторые ученики должны были самостоятельно найти материал. Так для самостоятельной работы был дан материал по курению. Нужно было найти факты и законы по борьбе с курением в различных странах. Эти учащиеся получили роль журналистов, которые вносили поправки и задавали вопросы ученым.

Непосредственно на уроке, учащиеся рассказывали свои доклады. Конечной целью симпозиума было – сделать выводы по тому, как можно поддерживать здоровье и как важно вести здоровый образ жизни.

Но заключительным этапом было принятие участие этими учащимися в научно-практической конференции, где некоторые учащиеся готовили свои работы-исследования, связанные с дыхательной системой.

Иной формой может быть урок-экскурсия. В свою очередь это тоже один из заключительных этапов прохождения темы. Такие уроки, скорее будут связаны с историей и литературой.

Так, я с коллегой по истории проводим бинарный урок по теме «Первая железная дорога».

В этом году мы решили принять участие в конкурсе «Санкт-Петербург глазами детей». Для этого требовалось написать статью и отснять видео. Конечно, это долгий и трудоемкий процесс.

Каждому ученику было дано задание – поиск информации по объекту. Затем материал корректировал учитель по истории. Далее ученики переводили статью с русского на английский. После коррекции перевода ученики делали презентацию, добавляли фотографии к статье. Последнее – мы отсняли ролик на основе статьи.

Наверное, самое увлекательное для учащихся – создание видео. Редко, когда ты не просто читаешь текст, а этот текст является озвучкой. Кроме того, мы ходили в НИИ для снятия последнего фрагмента и это тоже увлекательный процесс для детей, которые не сидят в классе, а по-настоящему берут интервью у сотрудников. При этом в реальных условиях они практикуют свои коммуникативные умения.

В целом интегрированные и бинарные уроки привносят разнообразие и пользу:

1. Учащиеся понимают, для чего нужно изучить лексический и грамматический материал, т.к. без лексики, невозможно будет понять, о чем идет речь на уроке.
2. Поскольку внимание в большей степени уделяется предмету изучения (биология, история), то вполне естественно, что при подготовке большее внимание уделяется не отработке грамматических правил, а их непосредственному применению.
3. После выступления у учащихся появляется чувство действительных достижений. Они справились, проговорили, написали и сделали выводы по комплексному материалу на иностранном языке.
4. Нет необходимости проходить «надуманный» материал учебника (Pop Stars, Global Warming, My Favourite Auntie). Не нужно обсуждать темы, которые еще ни раз встретятся. Внимание уделяется выражению их мнения в ситуациях, где они могут проявить компетентность, знание предмета.

В целом, поскольку я говорила о заключительных уроках, стоит заметить, что презентация своих знаний, проявление себя – главный фактор развития уверенности в себе. Первоначально представляя материал для одноклассников и учителей, учащиеся готовятся к дальнейшей работе, возможному участию в конференциях. Где они уже без страха и смущения смогут достойной представить свои работы. Помимо этого, подготавливаясь к бинарному уроку, учащимся приходится расширять собственные знания, в поисках материала для подготовки. В целом, бинарные уроки – одно из основных средств развития мотивации.